

ROČNÝ VÝKAZ O ČINNOSTI RADIÁČNEJ ONKOLÓGIE za rok 2020

Registrované ŠÚ SR Č. Vk. 2059/20
zo 16.9.2019

Ochranu dôverných údajov upravuje zákon č. 540/2001 Z. z.
o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov.
Za ochranu dôverných údajov zodpovedá Ministerstvo zdravotníctva
Slovenskej republiky a Národné centrum zdravotníckych informácií.

Spravodajská jednotka doručí výkaz
do 28. februára nasledujúceho roka

1x **Národnému centru
zdravotníckych informácií
Lazaretská 26
811 09 Bratislava**

| I. r. | Rok | Mesiac | IČO | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|-----|--------|-----|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 0 | 1 | 2 | 0 | 1 | 2 | | | | | | | | | | | | | | |

| Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Údaje za právnickú alebo fyzickú osobu *

| | |
|--|--|
| Názov spravodajskej jednotky (SJ) - poskytovateľ zdrav. star. | |
| | |
| Názov zamerania odborného útvaru (OÚ) | |
| | |
| Adresa sídla OÚ | |
| Názov obce | |
| Názov okresu | |

* Spravodajská jednotka - právnická alebo fyzická osoba zabezpečí predloženie výkazu za každý odborný útvar, pre ktorý má od Úradu pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou pridelený kód poskytovateľa a ktorého činnosť je predmetom tohto štatistického zisťovania.

| | | | |
|---------------|---|--|--------------------------|
| Odoslané dňa: | Podpis vedúceho spravodajskej jednotky: | Výkaz zostavil (meno a priezvisko): | Telefón (smerové číslo): |
| | | E-mail: | Klapka: |

Vážení respondenti,

Ministerstvo zdravotníctva SR vykonáva štatistické zisťovania za účelom získania informácií o činnosti radiačnej onkológie. Toto zisťovanie je súčasťou Programu štátnych štatistických zisťovaní schváleného na roky 2018 - 2020. V záujme zabezpečenia objektívnych výsledkov zisťovania Vás žiadame o úplné a pravdivé vyplnenie štatistického formulára podľa metodických pokynov a o jeho doručenie v stanovenom termíne organizácii uvedenej na tomto formulári. Spravodajská povinnosť vyplniť štatistický formulár Vám vyplýva z § 18 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov. Ak Vaša organizácia v sledovanom období nevykonávala žiadnu činnosť, alebo nevykonávala činnosť, ktorá je predmetom tohto štatistického zisťovania, predložte negatívny výkaz s písomným uvedením dôvodu. Zároveň nahláste aj prípadnú zmenu prevažujúcej činnosti organizácie. Uvedené dôverné údaje sú chránené, nezverejňujú sa a slúžia výlučne pre potreby Ministerstva zdravotníctva SR. Ďakujeme Vám za ich včasné poskytnutie a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

Spôsob vyplňania záhlavia výkazu:

V riadku 01

IČO - vyplní sa identifikačné číslo organizácie; ak je IČO šesťmiestne, doplnia sa na prvých dvoch miestach nuly.

Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti - vyplní sa kód pridelený Úradom pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou pre odborný útvar, ktorého činnosť je sledovaná v predmetnom výkaze (Metodické usmernenie ku kódom lekárov a poskytovateľov zdravotnej starostlivosti, vydané ÚDZS).

| 3104. modul | Prístrojové vybavenie k 31.12. | I. r. | Počet |
|--|--------------------------------|-------|-------|
| | | a | 1 |
| RTG terapeutické prístroje | | 01 | |
| Rádionuklidové ožarovače Co60 | | 02 | |
| Lineárne urýchľovače | bez portálového zobrazenia | 03 | |
| | s portálovým zobrazením | 04 | |
| | s volumetrickým zobrazením | 05 | |
| | so stereotaxiou | 06 | |
| Automatické after-loading prístroje (Cs, Ir) | | 07 | |
| Rádium (množstvo v mg) | | 08 | |
| Simulátor | | 09 | |
| Systémy pre plánovanie liečby | | 10 | |

| 3101. modul | Činnosť | I. r. | Počet | | | |
|----------------|---------|-------|-------------------------------|-------------------------|--|--------------------|
| | | | návštev pacienta v ambulancii | vyšetrení na simulátore | CT skenovaní pre plánovanie rádioterapie | ožarovacích plánov |
| Veková skupina | | a | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 0 - 18 | | 01 | | | | |
| 19+ | | 02 | | | | |

| 3403. modul | Liečba | I. r. | Počet pacientov podľa charakteru liečby ¹⁾ | | |
|----------------|---------------|------------|---|---------------|---|
| | | | externá rádioterapia | brachyterapia | |
| | | | a | 1 | 2 |
| Terapia | protinádorová | kuratívna | 01 | | |
| | | paliatívna | 02 | | |
| | nenádorová | 03 | | | |

¹⁾ Pri liečbe (r. 01 až 03) je každý predpis ožarovania ako samostatný pacient.

| 3601. modul | Terapeutické výkony u pacientov | I. r. | Počet terapeutických výkonov ²⁾ | |
|----------------------|---------------------------------|-------|--|--------------|
| | | | protinádorových | nenádorových |
| | | | a | 1 |
| Externá rádioterapia | RTG terapia | 01 | | |
| | rádionuklidová terapia | 02 | | |
| | lineárnymi urýchľovačmi | 03 | | |
| Brachyterapia | | 04 | | |

²⁾ Pri terapii (r. 01 až 04) je jednotkou výkonu 1 frakcia.

| 9001. modul | Čas vyplňania formulára | | |
|--|-------------------------|--------|----|
| | | hodiny | 01 |
| Odhadnite čas, ktorý ste potrebovali na vyplnenie tohto štatistického formulára z podkladov účtovnej, resp. štatistickej evidencie | | minúty | 02 |

| 3410. modul | | Liečba žiarením podľa diagnózy zistenej v sledovanom období | I. r. | Počet pacientov | |
|--|---|---|-------|-----------------|------|
| | | | | muži | ženy |
| Diagnóza | | a | 1 | 2 | |
| hlava a krk | C00.0 - C00.9 - Zhubný nádor pery | 01 | | | |
| | C01 - Zhubný nádor koreňa jazyka | 02 | | | |
| | C02.0 - C02.9 - Zhubný nádor iných a nešpecifikovaných častí jazyka | 03 | | | |
| | C03.0 - C03.9 - Zhubný nádor ďasna | 04 | | | |
| | C04.0 - C04.9 - Zhubný nádor ústnej spodiny | 05 | | | |
| | C05.0 - C05.9 - Zhubný nádor podnebia | 06 | | | |
| | C06.0 - C06.9 - Zhubný nádor iných a nešpecifikovaných častí úst | 07 | | | |
| | C07 - Zhubný nádor príušnej žľazy | 08 | | | |
| | C08.0 - C08.9 - Zhubný nádor iných a nešpecifikovaných veľkých slinných žliaz | 09 | | | |
| | C09.0 - C09.9 - Zhubný nádor mandlí | 10 | | | |
| | C10.0 - C10.9 - Zhubný nádor ústnej časti hltana a mandlí (orofaryngu) | 11 | | | |
| | C11.0 - C11.9 - Zhubný nádor nosohltana (nazofaryngu) | 12 | | | |
| | C12 - Zhubný nádor hruškovitého zálivu (sinus piriformis) | 13 | | | |
| | C13.0 - C13.9 - Zhubný nádor hrtanovej časti hltana (hypofaryngu) | 14 | | | |
| | C14.0 - C14.8 - Zhubný nádor iných a nepresne určených lokalizácií v oblasti pery, ústnej dutiny a hltana | 15 | | | |
| | C30.0 - C30.1 - Zhubný nádor nosovej dutiny a stredného ucha | 16 | | | |
| | C31.0 - C31.9 - Zhubný nádor prínosových dutín | 17 | | | |
| | C32.0 - C32.9 - Zhubný nádor hrtana | 18 | | | |
| C15.0 - C15.9 - Zhubný nádor pažeráka | | 19 | | | |
| C16.0 - C16.9 - Zhubný nádor žalúdka | | 20 | | | |
| C17.0 - C17.9 - Zhubný nádor tenkého čreva | | 21 | | | |
| hrubé črevo, konečník, anus | C18.0 - C18.9 - Zhubný nádor hrubého čreva | 22 | | | |
| | C19 - Zhubný nádor rektosigmoidového spojenia | 23 | | | |
| | C20 - Zhubný nádor konečníka | 24 | | | |
| | C21.0 - C21.8 - Zhubný nádor anusu a análneho kanála | 25 | | | |
| pečeň, žalúdok, pankreas | C22.0 - C22.9 - Zhubný nádor pečene a vnútropečeňových žľazových ciest | 26 | | | |
| | C23 - Zhubný nádor žľzníka | 27 | | | |
| | C24.0 - C24.9 - Zhubný nádor iných a bližšie neurčených častí žľazových ciest | 28 | | | |
| | C25.0 - C25.9 - Zhubný nádor podžalúdkovej žľazy | 29 | | | |
| C26.0 - C26.9 - Zhubný nádor iných a nepresne určených tráviacich orgánov | | 30 | | | |
| C33 - Zhubný nádor priedušnice | | 31 | | | |
| C34.0 - C34.9 - Zhubný nádor priedušiek a pľúc | | 32 | | | |
| C37 - Zhubný nádor týmusu | | 33 | | | |
| C38.0 - C38.8 - Zhubný nádor srdca, medzihrudia (mediastína) a pohrudnice | | 34 | | | |
| C39.0 - C39.9 - Zhubný nádor iných a nepresne určených miest dýchacej sústavy a vnútrohrudníkových orgánov | | 35 | | | |
| koža | C43.0 - C43.9 - Malígný melanóm kože | 36 | | | |
| | C44.0 - C44.9 - Iné zhubné nádory kože | 37 | | | |
| sarkómy | C40.0 - C40.9 - Zhubný nádor kostí a kĺbovej chrupky končatín | 38 | | | |
| | C41.01 - C41.9 - Zhubný nádor kostí a kĺbovej chrupky iných a nešpecifikovaných lokalizácií | 39 | | | |
| | C45.0 - C45.9 - Mezotelióm | 40 | | | |
| | C46.0 - C46.9 - Kaposiho sarkóm | 41 | | | |
| | C47.0 - C47.9 - Zhubný nádor periférnych nervov a autonómneho nervového systému | 42 | | | |
| | C48.0 - C48.8 - Zhubný nádor retroperitonea a peritonea | 43 | | | |
| C49.0 - C49.9 - Zhubný nádor iného spojivového a mäkkého tkaniva | | 44 | | | |

3410.
modul

Liečba žiarením podľa diagnózy zistenej v sledovanom období
- pokračovanie

| Diagnóza | I. r. a | Počet pacientov | |
|--|---|-----------------|-----------|
| | | muži 1 | ženy 2 |
| C50.0 - C50.9 - Zhubný nádor prsníka | 45 | | |
| C51.0 - C51.9 - Zhubný nádor vulvy | 46 | | |
| C52 - Zhubný nádor pošvy | 47 | | |
| C53.0 - C53.9 - Zhubný nádor krčka maternice | 48 | | |
| C54.0 - C54.9 - Zhubný nádor tela maternice | 49 | | |
| C55 - Zhubný nádor bližšie neurčenej časti maternice | 50 | | |
| C56 - Zhubný nádor vaječníka | 51 | | |
| C57.0 - C57.9 - Zhubný nádor iných a bližšie neurčených ženských pohlavných orgánov | 52 | | |
| C58 - Zhubný nádor placenty | 53 | | |
| C60.0 - C60.9 - Zhubný nádor penisu | 54 | | |
| C61 - Zhubný nádor predstojnice (prostaty) | 55 | | |
| C62.0 - C62.9 - Zhubný nádor semenníkov | 56 | | |
| C63.0 - C63.9 - Zhubný nádor iných a bližšie neurčených mužských pohlavných orgánov | 57 | | |
| C64 - Zhubný nádor obličky okrem obličkovej panvičky | 58 | | |
| C65 - Zhubný nádor obličkovej panvičky | 59 | | |
| C66 - Zhubný nádor močovodu | 60 | | |
| C67.0 - C67.9 - Zhubný nádor močového mechúra | 61 | | |
| C68.0 - C68.9 - Zhubný nádor iných a bližšie neurčených močových orgánov | 62 | | |
| C69.0 - C69.9 - Zhubný nádor oka a očných adnexov | 63 | | |
| C70.0 - C70.9 - Zhubný nádor mozgovomiechových obalov | 64 | | |
| nádory CNS | C71.0 - C71.9 - Zhubný nádor mozgu | 65 | |
| | C72.0 - C72.9 - Zhubný nádor miechy, hlavových nervov a iných častí centrálného nervového systému | 66 | |
| C73 - Zhubný nádor štítnej žľazy | 67 | | |
| C74.0 - C74.9 - Zhubný nádor nadobličky | 68 | | |
| C75.0 - C75.9 - Zhubný nádor iných žliaz s vnútorným vylučovaním a blízkych štruktúr | 69 | | |
| nádory neznámeho pôvodu | C76.0 - C76.8 - Zhubný nádor inej a nepresne určenej lokalizácie | 70 | |
| | C77.0 - C77.9 - Sekundárny a bližšie neurčený zhubný nádor lymfatických uzlín | 71 | |
| | C78.0 - C78.8 - Sekundárny zhubný nádor dýchacích a tráviacich orgánov | 72 | |
| | C79.0 - C79.9 - Sekundárny zhubný nádor na iných a bližšie neurčených miestach | 73 | |
| | C80.0 - C80.9 - Zhubný nádor bez bližšieho určenia lokalizácie | 74 | |
| C81.0 - C81.9 - Hodgkinova choroba | 75 | | |
| NHL, myelóm, leukémia | C82.0 - C82.9 - Folikulárny (nodulárny) non-Hodgkinov lymfóm | 76 | |
| | C83.0 - C83.9 - Difúzny non-Hodgkinov lymfóm | 77 | |
| | C84.0 - C84.9 - Periférne a kožné T-bunkové lymfómy | 78 | |
| | C85.1 - C85.9 - Iné a nešpecifikované typy non-Hodgkinovho lymfómu | 79 | |
| | C86.0 - C86.6 - Iný lymfóm z T/NK-buniek, bližšie určený | 80 | |
| | C88.0 - C88.91 - Zhubná imunoproliferatívna choroba | 81 | |
| | C90.00 - C90.31 - Mnohonásobný myelóm (plazmocytóm) a zhubné nádory z plazmatických buniek | 82 | |
| | C91.00 - C91.91 - Lymfatická leukémia | 83 | |
| | C92.00 - C92.91 - Myeloická leukémia | 84 | |
| | C93.00 - C93.91 - Monocytová leukémia | 85 | |
| | C94.00 - C94.8 - Iné leukémie so špecifikovaným typom buniek | 86 | |
| | C95.00 - C95.91 - Leukémia nešpecifikovaného bunkového typu | 87 | |
| | C96.0 - C96.9 - Iné a nešpecifikované zhubné nádory lymfatického, krvotvorného a príbuzného tkaniva | 88 | |
| C97 - Zhubné nádory mnohopočetné na viacerých nezávislých primárnych miestach | 89 | | |
| D00.0 - D48.9 - Nádory | 90 | | |

METODICKÉ POKYNY na vyplňovanie formulára

Ročný výkaz o činnosti radiačnej onkológie

C(MZ SR) 3-01

rok 2020

Formulár ročného výkazu bol schválený v rámci Programu štátnych štatistických zisťovaní na roky 2018 - 2020, ktorý bol zverejnený vo Vyhláske ŠÚ SR č. 250/2017 Z. z.

Spravodajská povinnosť vyplniť štatistický formulár vyplýva z §18 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov.

Všeobecné zásady

Spravodajská jednotka predloží výkaz do uvedeného termínu jeho vyplnením a uložením v elektronickej forme **podľa pokynov** uvedených v sprievodnom liste NCZI pri oslovení k štatistickému zisťovaniu.

Údaje je povinná zaslať každá oslovená spravodajská jednotka aj v prípade, že nemá uzavretú zmluvu so žiadnou zdravotnou poisťovňou.

Spravodajská jednotka, ktorá predloží vyplnený formulár výkazu v elektronickej podobe, papierový formulár výkazu už nezasiela.

Spravodajská jednotka zodpovedá za úplnosť, pravdivosť a včasné doručenie údajov.

Prípadný komentár k vyplnenému výkazu s doplňujúcimi údajmi, poznámkami, informáciami, vysvetleniami a zdôvodneniami je možné zaslať e-mailom príslušnému pracovníkovi NCZI.

Upozornenie

Právnická alebo fyzická osoba, ktorá je spravodajskou jednotkou, zabezpečí výkaz za každý odborný útvar, pre ktorý má od Úradu pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou pridelený kód poskytovateľa a ktorého činnosť je predmetom tohto štatistického zisťovania.

Spravodajská jednotka, ktorá bola v priebehu roka transformovaná z jedného subjektu (predchodcu) na iný subjekt (nasledovníka), predkladá kompletný ročný výkaz, čiže vykazuje zodpovedajúce údaje aj za predchodcu. Predchodca tieto údaje už nevykazuje.

Spôsob vyplňovania formulára

Formulár je rozdelený na:

a) Identifikačnú časť:

- Identifikačné číslo organizácie - IČO.

- Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti (PZS) pridelený Úradom pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou (Metodické usmernenie ku kódom lekárov a poskytovateľov zdravotnej starostlivosti, vydané ÚDZS).
- Údaje za spravodajskú jednotku (za právnickú alebo fyzickú osobu).
- Údaje za odborný útvar (OÚ).
- Meno a priezvisko a kontaktné údaje zostavovateľa výkazu (telefón vrátane smerového čísla a klapky, e-mailová adresa).

b) Údajová časť

Údajová časť pozostáva z modulov, v ktorých sa sledujú skupiny ukazovateľov zoradených do riadkov (v ďalšom označenie riadku R) a stĺpcov (v ďalšom označenie stĺpca S).

Nevyplnené políčka sa nechávajú prázdne, neškrtajú sa, ani sa do nich nevpisujú nuly alebo pomlčky.

Pokyny pre vyplňovanie modulov výkazu

3101. modul - Činnosť

S1 – Počet návštev pacientov v ambulancii vykonaných v priebehu sledovaného obdobia podľa veku.

Návšteva pacienta v ambulancii: Aktívna prítomnosť pacienta v ambulancii za účelom vyšetrenia, ošetrovania, odberu vzorky biologického materiálu, predpísanie liečiva na recept alebo zmeny predpisu, získania nálezu / výsledku, alebo za účelom administratívneho výkonu súvisiaceho so zdravím alebo poskytovaním zdravotnej starostlivosti.

Do kategórie 0 -18 ročných patria osoby, ktoré k sledovanému dňu dosiahli vek maximálne 18 rokov +364 dní (v priestupnom roku 365 dní).

Do kategórie 19+ ročných patria osoby, ktoré k sledovanému dňu dosiahli vek minimálne 19 rokov a viac.

Vek pacienta sa počíta ku dňu vykonania sledovanej činnosti (návšteva, vyšetrenie, atď.)

3403. modul - Liečba

R01 až R03 – Počet pacientov sa chápe ako *počet predpisov ožarovania* v sledovanom roku, vykonaných v zázname o ožarovaní (každé predpísané ožarovanie má mať samostatný záznam). Jeden pacient môže mať v sledovanom období viacero predpisov ožarovania – počíta sa viackrát. Napr.: ak má pacient v danom roku liečené dve diagnózy, počítajú sa dva predpisy (záznamy) ožarovania.

3601. modul - Terapeutické výkony u pacientov

R01 až R04 - Jednotkou výkonu je jedna frakcia.

3410. modul – Liečba žiarením podľa diagnózy zistenej v sledovanom období

Uvedie sa počet pacientov, ktorým bola prvýkrát indikovaná liečba rádioterapiou (t.j. predpisom ožarovania) na danú diagnózu zistenú v sledovanom roku. Pri opakovanej liečbe sa ten istý pacient s tou istou diagnózou neuvádza. V prípade, že ten istý pacient je v sledovanom roku liečený rádioterapiou na inú zistenú diagnózu, započíta sa k príslušnej diagnóze.

Vnútrovýkazové väzby

3101. modul

platí len pre ambulancie:

S1 - musí byť vyplnený aspoň jeden údaj v R01 alebo R02

Hlavný odborník MZ SR pre odbor radiačná onkológia: Internetová stránka: www.health.gov.sk

Vypracovalo: Národné centrum zdravotníckych informácií

Internetová stránka: www.nczisk.sk